

**Zeitschrift:** Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole  
**Herausgeber:** Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture  
**Band:** 26 (1964)  
**Heft:** 3

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



R L 137

16. März 1964

SUPPLÉMENT  
LE COURRIER DE L'IMA

26<sup>e</sup> année **3** - 1964

# LE TRACTEUR

## *et la machine agricole*

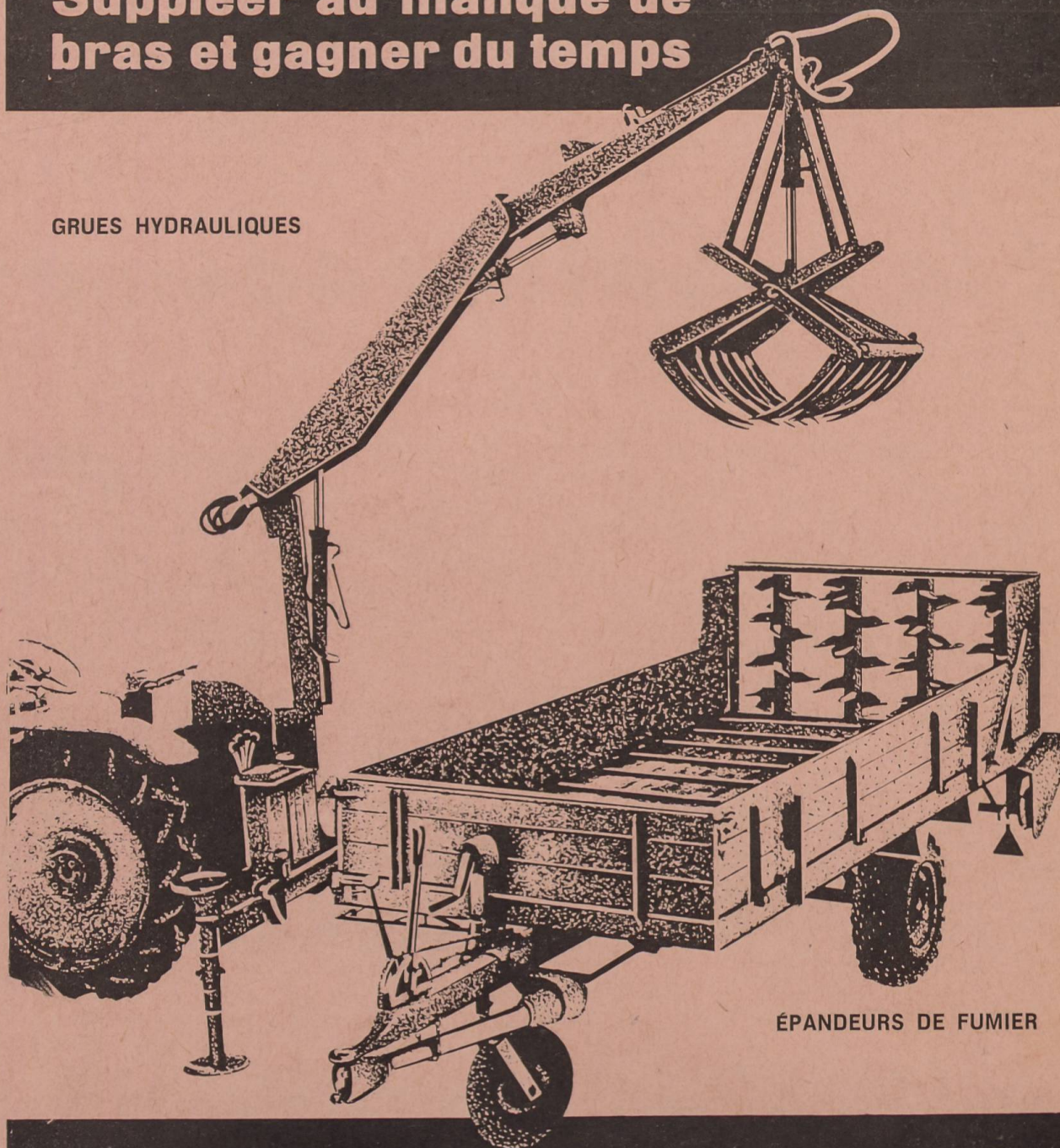
PÉRIODIQUE MENSUEL DE L'ASS. SUISSE DE PROPRIÉTAIRES DE TRACTEURS





# Suppléer au manque de bras et gagner du temps

GRUES HYDRAULIQUES



ÉPANDEURS DE FUMIER

**Épandeurs**  
avec chaîne  
ou tapis roulant  
et inverseur  
d'avancement  
Appareils de distribution  
horizontaux ou verticaux  
Essieux avec ou sans  
roues motrices  
Grues à grand rendement  
Fonctionnement sûr  
Gamme d'accessoires  
complète

Nous disposons d'une gamme très complète en chargeurs et épandeurs pour les besoins de chaque exploitation.

**Allamand s.a. Morges**  
machines agricoles - tracteurs

Demandez documentation et prix sans engagement



# AEBI

## Tous ces points parlent en faveur de la presse-ramasseuse



- Elle permet de réaliser «la chaîne de fourrage» sans réorganisation coûteuse. Les chars, les remorques, les installations de déchargement existants s'utilisent tels quels, sans transformation.
- Le foin pressé prend moins de place non seulement dans la grange, mais aussi sur les chars. Où deux ou trois voyages seraient nécessaires pour du fourrage haché, un seul suffit pour la même quantité pressée en bottes.
- Les bottes sont plus faciles à décharger que du foin en vrac, pénible à manier. Lorsque vous étudiez vos problèmes de transport du fourrage, pensez aussi au déchargement!

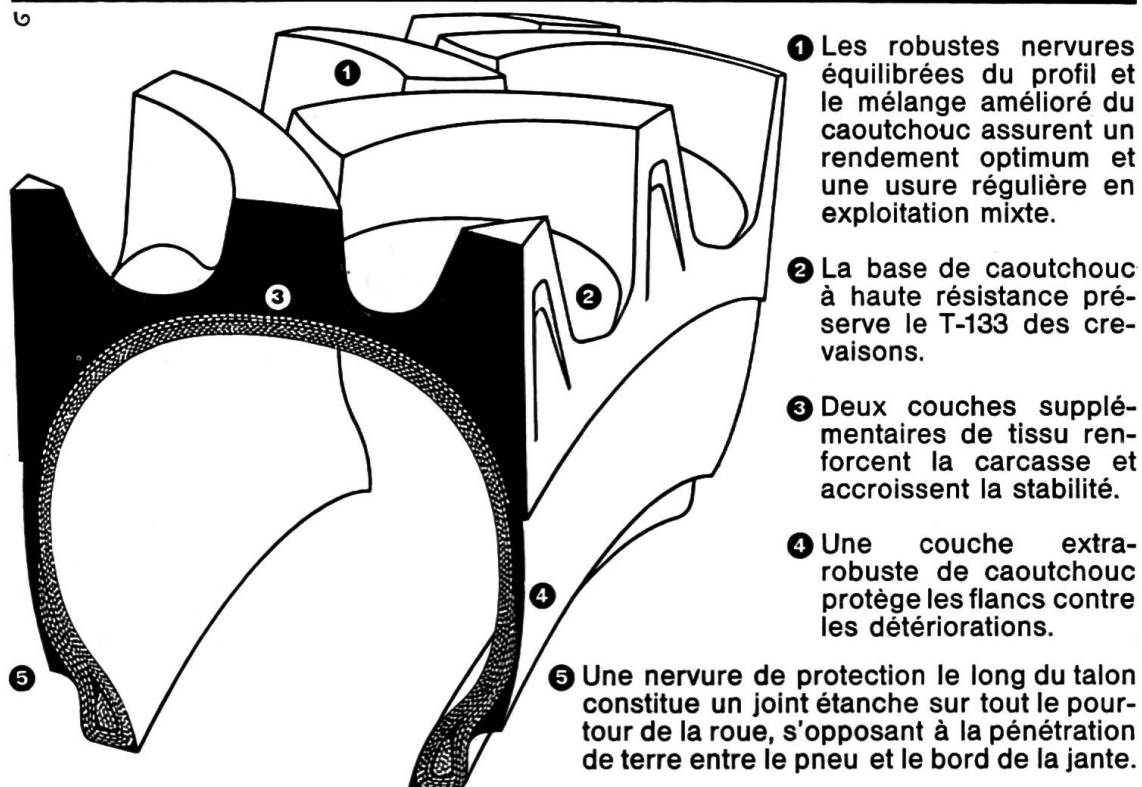
Oui, la presse-ramasseuse — à plus forte raison la Rivierre-Casalis — est vraiment la machine idéale. La Rivierre-Casalis forme des bottes régulières et compactes qui facilitent la manutention. Sa construction est si robuste qu'on peut presser du fourrage préfané, et ses noueurs font des milliers de noeuds avec une sûreté infaillible.

**Veillez m'envoyer sans engagement prospectus et prix concernant les presses-ramasseuses RIVIERRE-CASALIS.  
Adresse:**

**Découper et envoyer dans enveloppe ouverte, affranchie de 5 cts, à AEBI & Co SA  
Fabrique de machines Berthoud 034/23301**

# Davantage d'heures de travail grâce aux per- fectionnements du pneu

# T-133



Quiconque a besoin de pneus de tracteur pour l'exploitation mixte donne la préférence au T-133. Ce pneu, considérablement perfectionné à plusieurs points de vue, a brillamment fait ses preuves dans la pratique. Un mélange de caoutchouc d'un genre nouveau a rendu le T-133 encore plus résistant à l'usure et accroît ainsi notablement le nombre des heures d'exploitation. Son pouvoir de traction dans les prés et les labours est étonnant bien que sa marche sur route soit pratiquement exempte de trépidations.

T-133 est livrable dans les dimensions:

6.00-16

11.2/10-24

11.2/10-28

9.5/9-32

8.3/8-24

11-24

12.4/11-28

11-32

9.5/9-24

9.5/9-28

12-28

11-36

Autres dimensions sur demande.

# Firestone

# Blitz



## la nouvelle faucheuse «éclair» **Hürlimann**

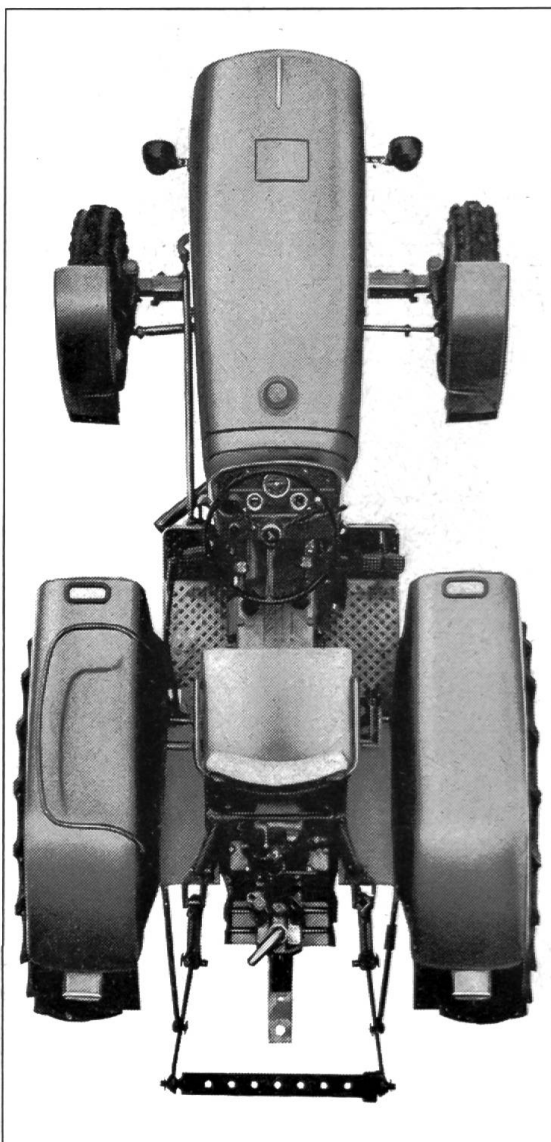
dont la construction est bien en avant du progrès. Elle se monte en 40 secondes et s'enlève en 25 secondes, sans l'aide de n'importe quel outil. Accouplement breveté à encliquetage de sécurité monté directement en tête de la commande du couteau, les lames et les doigts ne peuvent donc plus jamais se casser d'où avantage énorme pour l'agriculteur.

### **Blitz**

la nouvelle faucheuse «éclair» Hürlimann,  
unique en son genre sur le marché mondial.



## Un tracteur John Deere pour votre exploitation!



Le riche programme de fabrication John Deere comprend aussi le tracteur qui convient à votre entreprise. Les tracteurs John Deere sont des produits de qualité qui s'adaptent à toute situation et sur lesquels l'on peut compter. Nous vous enverrons gratuitement et sans engagement des prospectus détaillés de chacun des 5 types de tracteurs. Veuillez utiliser le coupon ci-dessous.

Type 100 20 HP

Type 300 33 HP

Type 500 42 HP

Type 700 55 HP

Type 3010 72 HP

# MATRA ZOLLIKOFEN

Veuillez m'envoyer gratuitement et sans engagement le prospectus «Tracteurs John Deere», types 100 300 500 700 3010 (souligner ce qui convient).

Nom et adresse:

T

Zollikofen (Berne) Tél. 031 / 65 01 06  
Yverdon (Vaud) Tél. 024 / 2 22 73

### Représentations régionales:

Nous pouvons encore céder des représentations régionales à des artisans en machines agricoles sérieux. Les demandes et inscriptions seront examinées sans retard et confidentiellement.



## Difficultés dans le terrain?



---

L'agriculteur expérimenté sait depuis longtemps que des chaînes antidérapantes sont indispensables.

Les chaînes antidérapantes ERLAU sont réputées, car elles assurent une puissance de prise maximum et font un long usage.

En Suisse, les chaînes antidérapantes ERLAU peuvent être obtenues dans tous les garages et chez les grossistes en accessoires d'automobiles. Agence générale: ESA Burgdorf, Bâle, Lausanne, Lucerne, St. Gall, Zurich.

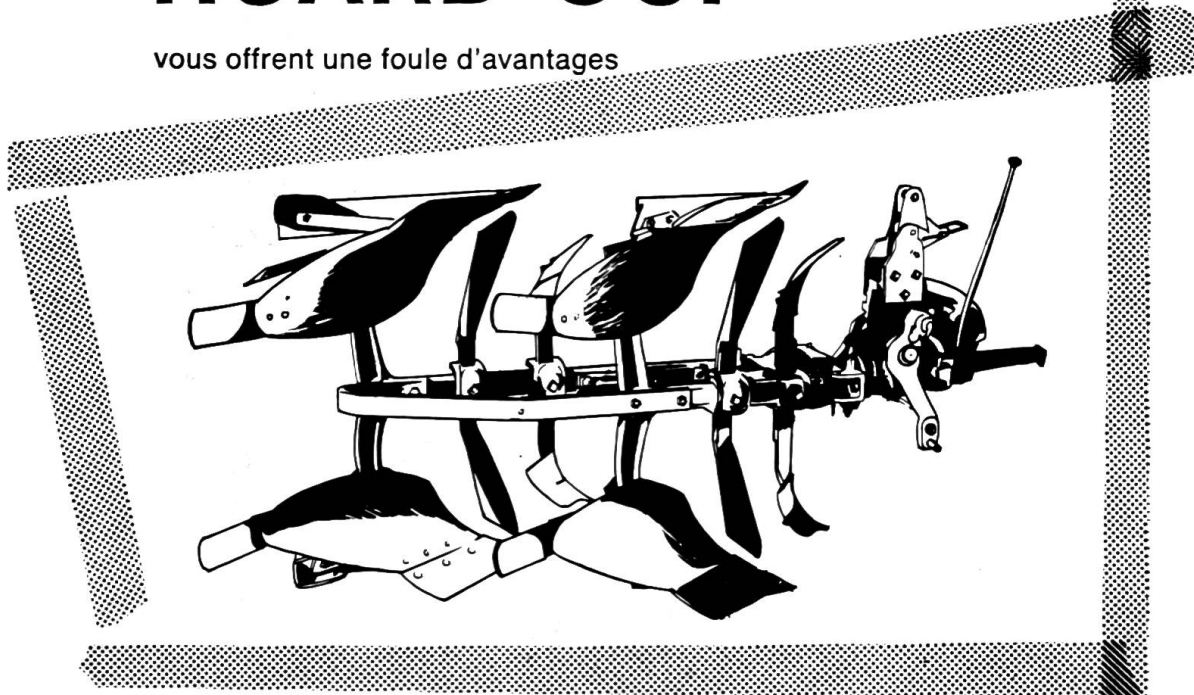
---





# Les charrues bisocs HUARD-UCF

vous offrent une foule d'avantages



- **Attelage commode**, dispositif unique dans son genre, vous permettant d'atteler la charrue tout seul et sans fatigue.
- **Avant-train Super** à retournement automatique avec déclencheur de sécurité qui se réarme de lui-même en relevant la charrue.
- **Choix** entre exécution normale ou à grand dégagement, roue de jauge ou blocage de chape (pour tracteurs avec relevage à effort contrôlé). Possibilité de transformation en monosoc.
- **Solidité à toute épreuve. Prix avantageux.**

Mais jugez-en vous-même! Demandez le catalogue ou, encore mieux, une démonstration gratuite sans engagement, à notre agent local ou directement à l'importateur.

BG 1734

**BUCHER-GUYER**  
Niederweningen Zürich